

Salut !

C'est la panique à Veysonnaz, Mystic la chèvre s'est échappée de son enclos et s'est perdue dans le domaine des 4 Vallées ! Cette chèvre adore gambader et saute même sur les skis !

Tout au long de la piste de l'Inalpe tu trouveras les moyens de transport qu'elle a utilisé pour traverser la vallée. Il suffira de cocher ces objets sur la dernière page de ce carnet.

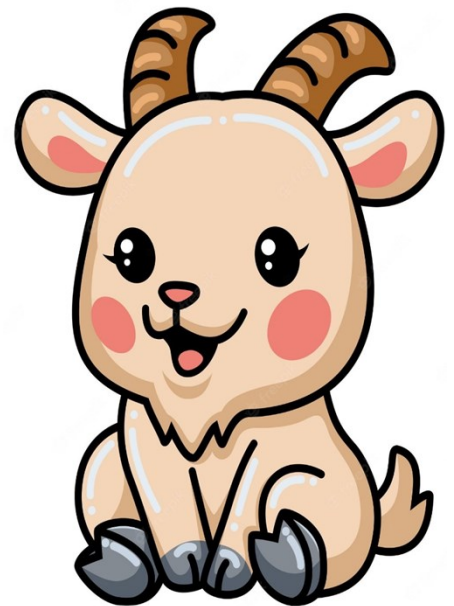
Avec chaque objet, une lettre sera présente. Il faut la reporter dans le tableau ci-dessous sous le bon chiffre afin qu'un mot se dévoile, ce mot répondra à la question suivante : **Comment les barloukas (habitants de Veysonnaz) appellent-ils leurs chèvres ?**

Hallo!

Oje, hast du gehört? In Veysonnaz herrscht grosse Panik! Die Ziege Mystic ist aus ihrem Stall entwichen und hat sich irgendwo in den 4 Vallées verirrt. Die Ziege liebt es, herumzutollen und mit den Skis waghalsige Sprünge auszuführen.

Entlang der Piste de l'Inalpe findest du die verschiedenen Transportmittel, die Mystic benutzt hat, um das Tal zu durchqueren. Es reicht, die Bilder auf der letzten Seite dieses Hefts anzukreuzen.

Neben jedem Bild steht ein Buchstabe. Trage die Buchstaben neben der richtigen Zahl in die untenstehende Tabelle ein und finde so die Antwort auf die folgende Frage: **Wie rufen die Barloukas (so heissen die Bewohner von Veysonnaz) ihre Ziegen herbei?**



Hi there !

There's a crisis in Veysonnaz, Mystic the goat has escaped from her pen and is lost on the 4 Vallées ski domain ! This little goat loves an adventure and even enjoys a spot of skiing !

Dotted along the Inalpe ski slope you can find all the means of transport she has used to cross the valley. All you need to do is tick these items on the last page of your adventure logbook.

With each item, a letter appears. Fill in the letters in the table below under the correct number to unveil a mystery word. This word answers the following question : **How do the barloukas (inhabitants of Veysonnaz) call their goats ?**

3	1	4	5	6	2	7	8

Reportes la lettre trouvée avec son chiffre sur chaque panneau afin de composer le bon mot en page 1.

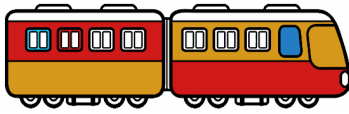
Das Lösungswort auf Seite 1 findest du heraus, wenn du den Buchstaben, die auf jeder Tafel gesucht werden, neben die richtige Ziffer setzt.

Transfer each letter found with its number on each post in order to complete the word on page

Train

Zug

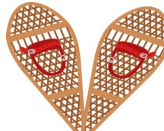
Train



Raquettes

Schneeschuhe


Snowshoes



Motoneige

Schneemobil


Snowmobile



Crampons

Steigeisen


Crampons



Avion

Flugzeug

Plane



Vélo

Fahrrad

Bike



Luge

Schlitten

Sledge



Ski



Voiture

Auto


Car




Bateau

Boot

Boat




Snowboard



Chien de traîneaux

Schlittenhund


Sled dogs



Camion

Lastwagen


Truck



Hélicopter

Hubschrauber

Helicopter




Bus



Patins à glace

Schlittschuhe

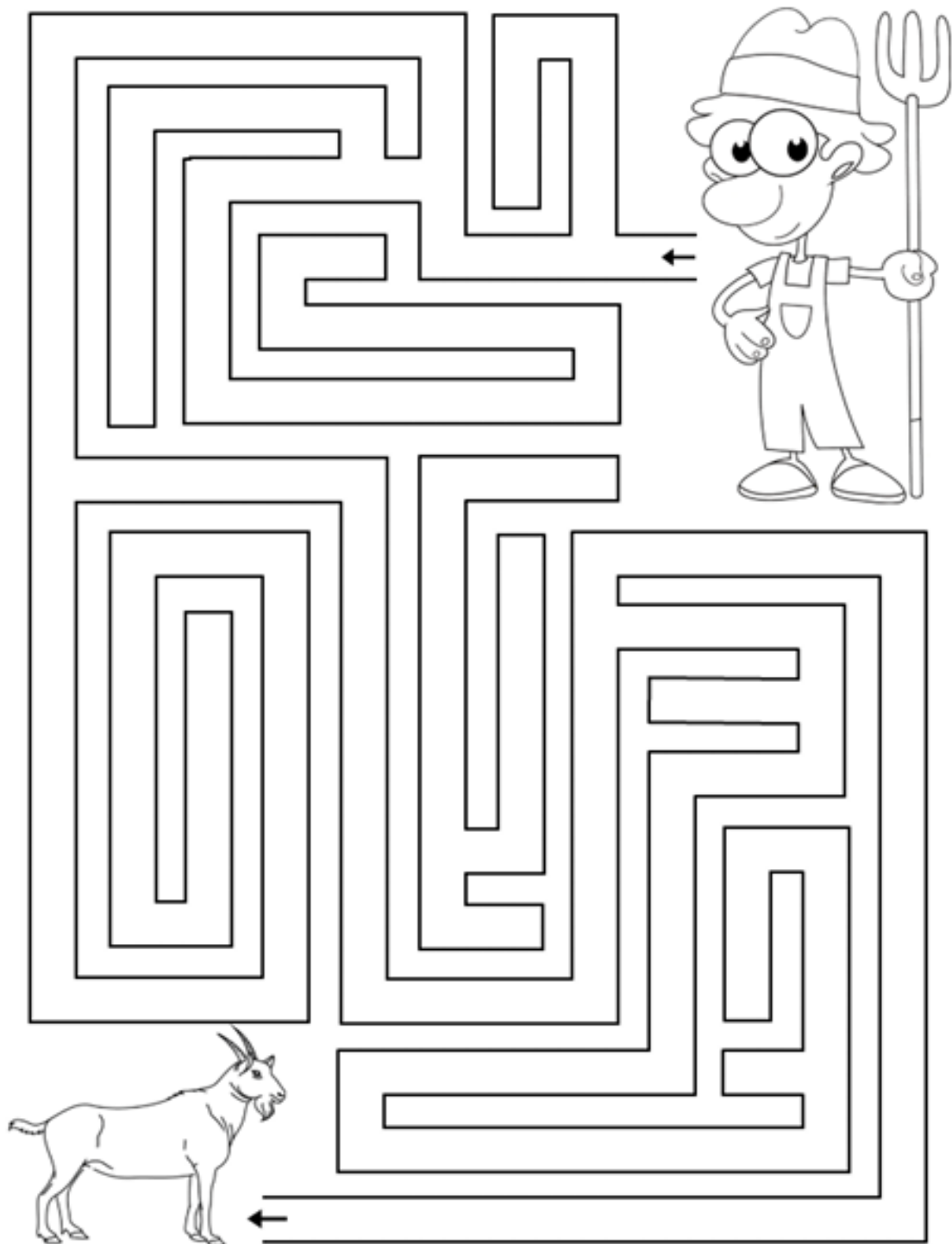
Ice Skates



Bravo ! tu sais maintenant comment appeler la chèvre pour qu'elle rejoigne son troupeau, tu peux aider le chevrier à la retrouver !

Super, du hast herausgefunden, wie man die Ziegen herbeiruft, damit Sie zur Herde zurückkehren. Hilf nun dem Ziegenhirten, zu Mystic zu gelangen !

Well done ! now you know how to call the little goat so that she can come back to the herd, you can help the shepherd find her.



Bravo ! Grâce à ton aide, Mystic a pu retrouver son enclos après sa longue balade.

Pour te remercier, elle t'invite à te rendre au guichet de Veysonnaz Tourisme où tu recevras un petit cadeau !

Bravo! Dank deiner Hilfe hat Mystic nach ihrem langen Ausflug in ihren Stall zurückgefunden!

Als Dank darfst du dir am Schalter von Veysonnaz Tourisme ein kleines Geschenk abholen.

Well done ! Thanks to your help, Mystic has come back to her pen after her fun adventure.

To thank you, she invites you to come to the tourist information office at Veysonnaz Tourisme where you will receive a little reward !



Prénom   Vorname   First name:
Nom   Name   Family name:
Adresse   Address:
NPA   PLZ   Post code:
Ville   Stadt   City:
Pays   Land   Country:
Email:
<input type="checkbox"/> Je m'abonne à la newsletter   Ich abonniere den Newsletter   I subscribe to the newsletter